來稿

崇義體育會成立開幕的前介

崇義體育會文書組

戰城崇義會自創立以來，光陰荏苒，經過了六十一年的光景，本着發揚中華民族的固有文化傳統，聯絡僑團和好友，並且本着互相愛護的精神，扶老携幼的宗旨，在慈善公益事業上建立了成績優良的基礎。

因爲在過二十多年來，由祖國來加移民日漸增加，所以新進會員也日漸增多了，門前看見我們青年人，生長在這個太空的時代，日新月異的新社會不斷的進展，科學的昌明人類的進步，我們青年人謀生的知識，就要因此而提高水準，爲了要趕上時代的新潮流，尋求廣博的知識和見聞，是必要互相聯絡研究學問，所以以崇義體育會的成立，目的就是爲了促進知識的交流，倡社好友的聯絡，加强會員之間的親摯維繫，適應男女老幼的環境所需要的正當業務。

除了我們日常工作或讀書的辛勞，「娛樂」就是可以解除我們的精神疲倦，增長我們的愉快，所以「文娛康樂活動」就是我們日常工餘的珍貴歡樂，它不單純是適合青年人的一種活動，實際上也是一般年長者的一種有益身心的遣興，因此我們十分注重了中西文化，國術醒獅和各種不同的有益身心康健的娛樂活動，而且也得崇義總會的大力支持，前輩的指導，加上我們青年人的合作，羣策羣力，然後才可以達成我們的初步醞釀願望。

經過了一段匆促的籌劃，我們決定了在一九七五年五月十八日，崇義體育會開始正式舉行成立開幕典禮，這次先作初步報導，對創辦體育會的過程，不論在經驗上，經濟上和其他多方面應要進行的事物，實實在在有着不少當前的困難，除了崇義總會的資助，由於籌辦經費甚大，因此發行慈善獎券，希望籌募一些善款，得以帮助我們體育會的一臂之力，崇義體育會慈善獎券，現正在進行推銷中，敬請各僑團，各商號和各界中西人士和各位會員兄弟姊妹鼎力支持，盡量購買獎券，這樣就等於給了我們一個極大的帮助和鼓勵。

藉着充實我們體育會開幕時的一些節目助慶，「崇義體育會的國術醒獅團」準備到時在華埠巡遊沿門恭賀採青和表演國術，相信屆時定有一番熱鬧，「崇義體育會醒獅團，更聘請得李星和邱紹湛兩位師傅精心教導，因爲練習時間的短少，籌劃的匆促，如有達不到盡善盡美的地方，希望各界人士，社會先進多多原諒，並不吝賜以教導，給本體育會獲得南針，則感謝不盡了。

牛扒龍蝦餐館生意出賣

位於 Riverside Shopping 中心區，108 Ave., Surrey, B.C. 有壹百四十個座位，僅新置四個月，極好地點經營唐餐，如意者請來面議。

旺街菓舖廉讓

租平，每日生意超過式百元，有意者請電八七貳、五九一六

唐山商場
Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

新張期間 特價酬賓

凡罐頭食品，成藥藥材，冰霜魚蝦，体育用品，皮鞋拖鞋，棉針織品，碗碟花瓶，貝彫名畫，摺椅摺枱，每星期均有特價品發售，既平又靚。

AL'S SALAD KING LTD.
4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794

本公司特別選辦
每日有精工鮮製
亞省鮮炸薯條 French Fries 美國烤焗薯仔 Potato Baker
雜碎菜料 回 多市沙律 Toss Salad
炒鷄菜料 回 彩虹沙律 Rainbow Salad
鷄丁菜料 回 椰菜沙律 Cole Slaw
上列產品，專供餐館採用，確有節省工作時間之效果，如蒙光顧，無任歡迎。
電話：式九四、四七九四

黃炭園 JACK WONG 隱寧埠
3511-41 Ave.
VERNON B. C.
靚冬瓜 大小批發
所有寄費買者自理

名園大酒家
（茶市部每逢星期貳休息）
「華麗殿廳三層」
酒菜部
滬港名廚「吳蘇」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。
茶市部
享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會
重金禮聘東南亞紅歌星江鷺小姐每晚登台演唱。
陳均能先生領導樂隊演奏。
地址：雲高華片打街東一四一至一四七號
定座電話：六八三、四七二二

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃衿花
花圈花環
橋瓶光顧
無任歡迎

欲買好汽車良機經紀
請來雲埠996 Kingsway，電話873-4246
好車象價舒相宜，請來并提你的價。

華麗
內外油漆。裝修工程。按裝電火。
免費估價。
下午四時後電話三式五、八六六式

承接修理住宅各工程
臘青屋頂補漏，修理疏導水管，清理土庫積水，價錢公道，工作妥當。
電話 Mr. Bob 254-3306接洽。

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B. C.
Tel: 683-4918
合時水貨
各種粉麵
罐頭食品
藥材丸散
海味什貨
瓷器碗碟
冰霜魚蝦
印度加李

功大價格特平
邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二五四號
招登銀幕燈片廣告
映放半時七晚每：間時映放節調氣空）
場日半時二映加期假公及日、六期星逢
最後今天獻映
邵氏榮譽發行現實大都市花花世界揭露男性一切走私法寶香艷風趣大喜劇
啼笑夫妻
恬妮 伊雷
張冲 森森
領銜主演
同場加映 香港七十三影視紅星大會串
明天獻映
邵氏榮譽發行又一部轟動影壇瘋魔千萬觀衆拳脚功夫巨片（假期逢佳片撲飛請早）
少林子弟
陳觀泰 傅聲 戚冠軍 領銜主演
同場加映
方世玉與洪熙官
陳觀泰 傅聲 主演

蝴蝶貿易有限公司
Butterfly Trading Co. Ltd.,
717 East Broadway Tel. 876-8010
Vancouver, B. C. V5T 1X8
專營各國大小兒童玩具，種類式千餘欵包括電動飛机大炮火車動物等
大量批發門售送禮自用
各式枱頭，袖珍，厠所掛牆收音机價錢平，欵式新，超時代產品。
批發訂購 無任歡迎
兒童玩具，收音機，兒童服裝總滙

華宮酒樓夜總會
The Falcon Cabaret Restaurant Ltd.
544 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 683-2104
粵菜部由本埠名廚主理
喜酌華筵 晚飯宵夜
晚飯由五時開始
夜總會
特聘香港名樂隊
重金禮聘香港及台灣名歌星
李燕菁小姐長駐演唱
黎芳小姐演唱
（由三月一日起）重金禮聘香港冠軍電視明星
奚秀蘭小姐登台演唱
（歡迎中西各界人士駕臨指導）
夜總會直至凌晨二時

明和公司
華埠 雲高
MING WO COOKWARE CO.
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268
新到
特製鋼質 蝦餃皮夾
快捷利便
茶樓家庭皆宜置備
每個七元五毛
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

CANADA TRUST
買賣房屋
工商樓宇
公寓大厦
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
湯天豪
HOWE TONG
▼商業地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位Burnaby大街，現在年收益約一萬式千元，開價十萬九，廉過買住宅地，抵買。
▼旺區大街磚商業樓，三層高，有停車場，地總面積超過壹萬平方呎，最好經營大茶樓，夜總會，或戲院，行行皆適合，開價卅三萬。
▼觀平電館割愛出售，近唐人埠，總面積約三千平方呎，如改裝可容納二百人，僅開價九千五百元，租金廉，批約長，機會不多，諒先到先得。
▼階磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖位，C3 Zoning即可建一百式十尺高，近Kingsway非常有前途，開價十六萬九千元。
▼溫哥華Downtown商業樓地寬250×120尺，三萬四千平方尺，隔鄰能夠擴展，最好建大寫字樓或大酒店。
▼入息大屋位柏文地區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一五〇尺，可分三個單位出租，每月可得約四百五十元，收租供銀期，最好的住宅投資。
▼尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問，亦免會替僑胞估價買屋

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B. C.
電話：684-0938
△萬里旅行盡智多，遊香港包括機票酒店觀光八百壹十元無須美國轉機遊檀香山包括直航機票酒店遊覽三百五十九元請早定位
△代理省政府車牌汽車保險住屋火燭保險歡迎問價請見黃立綱
△簽証蓋印書寫文件誓詞遺囑批約

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賓路蔡根遂根旋敬禮
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C
Phone 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
利息高，服務好。
本行在卑詩省歷史悠久，信譽昭著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員爲僑胞服務。
本行並設有華僑滙欵，旅行支票政府公債，實業貸欵，房屋按揭，退休計劃及最新的儲屋計劃。
存欵有加政府保障每戶式萬元萬無壹失
服務時間：由星期一至星期四每日上午九時十五分至下午五時
星期五上午九時十五分至下午五時半
經理：鄒紀新 副經理：何國賢